Tehilim – Psalm 114

5. April 2020 – 11 Nisan 5780

Die ganze Erde begegnete dem Ewigen mit Ehrfurcht, als Er die Söhne Israels durch die Wüste führte.

Auf Hebräisch:

□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □
□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□ □
□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□ □
□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □
□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□ □
□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □
□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□ □
□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

Transliteration:

1. Bezet jissrael mimizrajim, bet jaakow meam lo-es.
2. Hajta jehuda lekodscho, jissrael mamschelotaw.
3. Hajam raa wajanoss, hajarden jissow leachor.
4. Heharim rakdu cheelim, gewaot kiwne zon.
5. Ma lecha hajam ki tanuss, hajarden tissow leachor.

6. Heharim tirkedu cheelim, gewaot kiwne zon.
7. Milifne adon chuli arez, milifne eloah jaakow.
8. Hahofchi hazur agam majim, chalamisch lemajno majim.

Übersetzung:

1. Als Israel aus Ägypten zog, das Haus Jaakows aus dem fremden Volk,
2. da wurde Jehuda Sein Heiligtum, Israel Sein Reich.
3. Das Meer sah es und floh, der Jordan wich zurück.
4. Die Berge hüpften wie Widder, die Hügel wie Lämmer.
5. Was ist mit dir, Meer, dass du fliehst, und Jordan, dass du zurückweichst?
6. Ihr Berge, was hüpft ihr wie Widder, ihr Hügel wie Lämmer?
7. Vor dem Herrn erbebe, Erde, vor dem Gott Jaakows,
8. der den Felsen verwandelt in einen Wasserteich, den Kiesel in einen Wasserquell.

Quellen:

- Siddur “Schomer Israel”
- http://beerotwomen.ru/молитвы/теилим/теилим-псалом-114/